

# FELVIDÉKI HIRLAP

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

Előfizetési ár: Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor.  
Negyedévre 2 kor. 50 fill. = Egyes szám ára 10 fillér.

Főszerkesztő:  
**Dr. Böhm Aladár.**

Felolós szerkesztő:  
**Dr. Fuchs Lipót.**

Megjelenik: minden csütörtök és vasárnap.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Erperjes, Pó-utca 37-ik szám.  
Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

## A kassai keresk. siparkarna jelentése kerületi közgazdasági viszonyairól 1904-ben.

Ha az 1904. év közgazdaságát csak futópillantással tekintjük, lehetetlen a szomorúság bizonyos érzése nélkül nem tapasztalunk, mennyire elhanyagoltattak, mennyire figyelmen kívül hagyattak azon évben az ország gazdasági érdekei. Ugy a nemzeti képviselő, mint a kormány szemet hunytak a gazdasági érdekek mindennél fontosabb, mert immár életkérdéssé vált ápolása, fejlesztése előtt, noha talán helyrehozhatatlanul sülyedt alá gazdasági jólétünk, megakadt anyagi fejlődésünk és jöfordőre el lett zárva gazdasági felvirágzásunk.

Mi, a kiknek különben sincs gazdasági örendelkezésünk, a kik gazdaságilag függünk Ausztriától, még arra is voltunk s vagyunk most is kárhoztatók, hogy egy ország szerte, nemcsak a parlamenti padokon, hanem az egyes vármezőkben és városokban is kitört harc lángba borította az egész országot, a mely képtelen lett bármennyű produktív munkára.

Ily vesztélye, ily gazdasági romlásba döntötte az országot saját népe s a szerencsétlenségében még istencsapásnak is érnie kellett az ország közgazdaságát: aszályt küldött rá, mely tönkretette az aratást, jészetően redukálta a takarmányt,

mélyen sújtotta a földművelést, ipart és kereskedelmet és millió reményt döntött a semmisségbe.

De még ezzel sem elégedett meg az ország könyörtelenül sújtó ostroma. A teljes tétlenség és a pusztító aszály a magára maradt, védtelenül álló országra nehezen elviselehető csapást mért közgazdaságában s mindezekhez járultak a sűrű munkaszomjagalmak, melyek az 1904. évben szokatlanul gyakran fordultak elő. A zsenitlenül folyó bérbérah s az ennek következtében beállott munkaszünetlések a munkaadót és munkást egyaránt erősen károsították meg, de mindenképen az ország gazdaságát tették áldozatukká. Sokat szenvedett ezenkívül a vasúti sztrájk folytán, mely a forgalom teljes szünetelését is az összes gazdasági tényezőknek milliókra menő károsodását eredményezte.

E zsemorú sorozatot az ország törvényen kívüli állapota zárja be, mely a gazdasági téren nösszi időre kötötte meg a munkásokéket millióit. Sajnos, még most is extra legem vagyunk s a békeremények napról napra a lehetőségek minimumára redukálódnak.

De azért ne vesztük el a bizalmunkat. Mindenki tudja, mit hozna most a béke a sülyedő közgazdaság érdekében s ha tudja, biztos

remélhetjük, hogy a legjobb meggyőződés szava meg fogja azt teremteni.

## Városunk közművelődésének kérdésehez.

II. dr. Janicsk József.

Nemcsak a felolvasások, a közpapi ténykedések, kötelesek, viszonyok megbecsülésében tapasztalhatni a meggyőződés önmaguk alatt a fat az megmozdítását, hanem olyanokban is láthatni, a melyek mindnyájan szeretnék megvalósítani, de a melynek megvalósítására el-elhört s épp ezért összefogalatlannal gondolkodásunk következtében nincs elegendő türelmünk, sem elég kitartásunk szándékaink megvalósításának helyes módjához ragaszkodni.

Az erperjesi múzeum létesítésének ügye leginkább az áldozatkészség megoszása folytán előálló erőhány miatt kénytelen odakanyarodni, hogy az ideálójú tárgyak a bártai múzeumba kerülhessen, hogy az erperjesi ember ott annál ritkábban láthassa azokat. Az ok onnan datálódik, hogy közérdekű dolgokban is a közérő helyvet az egyéni erő kiterjedését, a bözteret viselésére magunkra hagyva ott Alaszoakat kívánunk. Am ezen jelenség azt mutatja, hogy terjeszkedő felvilágosodásunk dacára kössüksegleteink felismerésének kategorikus imperatívusa alá menekülve, szubjektív gondolkodásunkhoz s szűkebb érzésünkhez folyamodunk...

Viszont bizonyára vannak okok, a melyekből kifolyólag szeretnők, ha az emberek nem a tásagos teljes élevezetben keresnek a legböző örömet, ily, hogy míg másnak egyensúlyt vesztésnek

testük és lelkük, anyagi körülményeik és igényeik, hivatalos állásuk és társadalmi helyzetük közt. Öhajjuk bizonyára azért, hogy mind kevesebbet beszélhessünk városunk lakosságának szegénységéről és szegénységéről, a lukuszt terjedéséről s szenziós sorsfordulatokról.

Ezen, árnyéként kísérő s eléggé meg nem szünetelté abnormitások dacára is tagadhatatlan, hogy a sok közművelődési intézmény, felolvasás a jötekönyvű ünépely jötekönyvság gyakorlása rá készleteket és humánus erényeket nevel közönségünkben. Mégis ezen eredmény, a mennyiben egyéb szociális kötelezettségek kiegyenlítésére tekintetében vagy fenn kívánóval, fogatkozást árul el, ha a a többlekkel, vagy ez utóbbiak szemben divatos felültesseggé s külsősségé véss s nem állandó lébállapotól, hanem időleges lerovási alkalmából áll elő. Holott itt igazán természeteket kívánunk meg az emberekkel, különben pedig az ezek nélkül létrejövő alkalmi celekzedések könnyen olybá jöhetnek, mint ama brazilai polgárok jötekönyvsága, a kik különböző pénzösszegeket adományoztak humánus célokra, a miért önkéntes szászáruk a befizetett összeg arányában rendezelnek, nemességégek, bíróságak stb. tüntette ki, hiálából is, mivel országának pénzügyét így terjedeztö...

A műveltség jövedelése szerint egyenlősége van hivatalos az emberekkel, nem pedig falakat, megkülönböztötö tekinteteket teremteni kövönk! Egyenlőségére tör a legböző erényekben: a tétroglására méltó a munkás-képességekben, a kötelesség-teljesítésben.

S itt felvetem a kérdést: vajon eléget örünk-e el felolvasásaink, ha éppen az ezeket létrehozó erény: a komoly

## TÁRCA.

### Ha felkel...

Ha felkel a hajnal pírja,  
Engem még virrasztal talai,  
S újra kinéz a gyötrelme  
A bús ejzsaka, ha beáll.  
— Oh hatalmas ég s föld Ura:  
Soknak nért nehez az élet,  
S a fájdalom az örömmel  
Fél, mert oly ritkán esered.

A vergődő lélek kínos  
Panassa hany alkáról kel!  
S mindez azért van talán, mert  
Kishitűk s hitök alél?  
Nincs panaszom, elviselem  
Némán, mind rám méltó Uram,  
E földi élet pályájan  
Te jelölted meg az utam...

Már rég elvesztetem volna én,  
Ha nem volna velem hitem,  
— Nem a sikert, a küzdelmet  
Nézi a hatalmas Isten.

K. Kunes Henrik

### Ilyenek mind!

A FELVIDÉKI HIRLAP ERŐSÍTÉSÉRE.  
II. TOGO.

A toll szeresse elhallgatott.  
Az ifjú szép asszony ijedten pattant föl iróasztala mellől. Egy percig tévazott meg a lelke. Aztán idegesen szaggatta össze a félig kész leveleket.  
Mintha az a kísérő, eszos álomképét is ronggyá tétette volna, mely mindig újra, elhúzhatlanul odatolult az agya elé!...

— El az utamból! bizatta önmagát. Ne kísértetek káprázatok! Csakla tények, tudom, posványba csabít. Szeretszlik az ábránd, mire a hinarab ezermegzett csalétek csupán, a mivel édesgettek. Úd és szerelem mulandók... csak a becsület egy és örök!...

Aztán rávetette magát a bársónyos keretette és lehányta szemét, hogy megpihenje a lélek izgalmat.

De idegeknek minden rostjában a láz vibrált meg. Ziháló koble elarúta, hogy

odabenn meg nem üt el a harc. Puha, formás kezét végigsimította homlokán, szemén. De a káprázatokot le nem törtölte, le nem szakíthatta. Foszlányaikból is bügös tündérmese szövéddött titokzatos, sejtelmés üdörli, kejérli, böidszágrol. A tobzódo verhulámok féktelen erővel törtettek szívéhez s zárdították izzó láva-árukat.

S e verhulámok ekképen szöliottak hozzá:

— Hiába jöjöd el érzelméid. Minden lökötésednek felitámad az. A míg szívedből szeretsz jogod van a böidszágához. Nem menekülhetsz a káprázatok előli. De valóságga leszenek azok, csak hallgass szavunkra. Az üdvösséget, melyet a sors megtagadott tőled, szerelméd hatalmával visszahódíthatod. Az utca leánya maga viszi a vársára szerelmét. Szabadon szemeli ki megfizetett kéjének részét. A te hársásgod úrkedés volt. Eladtad, meg sem kérdetted. Mondd. Magad itélj,

melyekkel a nyomorultabb? A lélek szenvedélye nem ismer megaluvást. Ha gátra led, csak nagyböz lendülettel vess átörteretsehe. Nézd meg, kik azok, a kik feleltet iltekeznek. Nem azok dobnak-e kövöd rést az erőles nevében, a kik nap mellett hazugságot, ámitást, képmutatást pancsolnak rád? A kik szálmalas prédaöl dobták oda a testedet, a kik a lélek egy valakiné, a kizeh nem fűz sem a szív, sem a szerelem törvénye, csak a társadalom zsarnok rablinsége. Itéj a lelked szerint! Kövesd a szívedet, vagy — szakítsd ki!...

S erre a látzó össze-ívésre beszédre a hideg agy gögösen, szigorúan csak annyit válaszolt:

— Asszony, vigyázz a becsületedre! Ha elbuzdult, ha megintott, csak a saját képmásodat, a bübös asszonyt, fogom szemed edd tüközötni. Elbírod-e látásod? Magad leszel a bírad!...

A nagy szenvedélyek düli viaskodása

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhöges, skrofulozus, influenza**

ellen számitlan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékelten utánzókat is kínálnak, kértjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolás.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svejk)**

# Sirolin

Készül az öntveget és a becsület, megteresteti a köhögést, vészéket, éjjeli izgatást.

# „Roche”

Kapható orvos rendelésre a gyógyszertárban — Az üvegcsák 600 koronás.

munkásság, a kötelességen felül való erőfeszítés erénye *térben és időben veszt* azon hallgatók részén, a kiknek — még ha nem is hitvátsuk a könyvekkel való bírákodás — ezen felolvasásokból alapulvált azt a tanulgatók kellene lenniök, hogy saját foglalkozásaikban, körükben ők is szorgalmasak, serények legyenek s kötelességeiken felül is dolgozzanak?

Ha így állna a dolog, bizonyára kevesebbet panaszkodnánk iparcikéimre, mint csakis a cseledekim silányágról, csak a leghasznavehetősegről. Avagy talán alábbrendű polgáraink a nekik is kijutó ismeretek *lakszus-cikkében tekintik*, a melyek fogyasztásnak nem a komoly foglalkozások, hanem a szórakozás s az adomások helyét keressek fel?... S mégis egy látásra szótlanul néztek a többszörögyvényűek, a melyek eme kényelmes élvezetek nyomán fakadnak?...

Az amúgy is nagyobb munkaerő kifejtésre való utaltságunkban Carlye azt zavart kellene megvilágítnunk, a ki azt mondja, hogy az ember rendelkezése a neki jutott munkakör betöltésére és kötelességeinek hű, adó teljesítésére.

Mégis erre — tisztelet a kivételeknek — Leroy Beaucaulieu kell felelnünk, a ki (Az új szocializmus. A fényűzés c. fejezetében) a fényűzés ellen szólva, mondja: „Civilizációban csakúgy, mint sok kárba vesztett munkát és fáradságot látunk, melyek az igazi szilárd jölet szempontjából meddők.

Ebben a mékásban mennyi a telen here és — a mi nem kisebb baj — mennyi a dongó-légy, a mely munkát végezni, pedig csak zavart és bosszúságot okoz!

A hű igazságosság sokszor helyettesíti a rendszeres termékeny tevékenységet és részben a termelés is eltereltek a céltól, a melyre törekednie kell és a mely abból áll, hogy gyarapítsa és a valóban hasznos tárgyak számát.” Nem csoda tehát, ha az intenciójukban tiszteltetelmű szándékú művelő tevékenységünk dacára is sajnáljalat kénytelenek vagyunk beismerni, hogy társadalmunk több részében az ismeretek bírása még nem képviseli azt a műveltséget, a melyet a közhatalom és a szorgalmat s munkakedvet terjesztő ötvös tevékenységekben (nem pedig ragyogási viselkedésekben) óhajunk látni.

Azoknak, a kik ezen némi meggyuttatásán szajnálkoznak, némi megnyugtató Arany Jánossal felelhetünk:

A világ egy kopott székér:  
Halad, de nem messze ér:  
Itt is török, ott is szakaak,  
Sohse fejtünk, hogy elragad!  
A világ egy régi össze, a mely, pénz, por, őrszemete...

Azoknak pedig, a kik ezen hiányok nem segíteni akarják, kijelentjük, hogy nem megelégszések mondjuk ezeket, hanem csupán azért, hogy a közművelődést oly szeretettel szolgáljúrunkban ne csak a szellemi felvilágosodás, hanem a *költészet, a költészet és kölcsönös megelégszés medrén* a komoly, tevékeny erőlködés tökéletesedését hódítson tér s virágozzék minél intenzívebb munkáidat szélesebb és tágasabb körünkben, társadalmunk minden rétegében. Ha ez meglesz, akkor a csakúgyan buzgólkodó szellemi munkások oly termékeket neveltek, a melyek a legjobban fogják hirdetni fáradozásuk jutalmát.

## == TANÜGY. ==

Ertesítés. A tisvai ág. hitv. ev. egyházkerületi esperesi Kollégiumának jogakadémiaján az 1905—1906. tanév II-ik felére a beiratások jan. 9-től 19-ikéig eszkölzötnek, az előadások jan. 23-án veszik kezdetüket. Utólagos felvételnél január 20—22-ik napján dekáni szinten pedig tanári-kari engedéllyel lehet helye. A kik jogi tanulmányaikat csak most fogják kezdeni, azok az értetség bizonyítványt, a kik pedig az egyeteméről vagy más jogakadémiairól lépek át, azok csupán eddigi leckeövényüket tartoznak a beiratkozásnál felmutatni. A felvételi tárgy 50 kor. Evang. lelkészek, tanárok é. tanítók fiai — tekintet nélkül vagyoni viszonyaira — minden további folyomadás nélkül a tudást felét fizetik. A vizsgálatok határideje január 5-től 15-ikéig terjed. Mindennemű felvilágosításokkal levelelhet megkeresésre is, szívesen szolgál a jogakadémia igazgatóságá.

Szegény tanulóik felruházása. A bártfai Vöröskereszt főkönyvelt a múlt évben is nagyobb összeget fordított a szegény iskolagyermek felruházására. Ez alkalomból 42 legszegényebb sorú iskolás gyermek, vegyesen fiúk és lányok, részesültek említett humánus egylet jótételemében. A ruhakiosztás december 6-ikán délután történt az állami elemi iskolák épületeiben. A szegények névsora Török Lajos ál. el. iskolai igazgató és ezen iskola tanfői karának meghallgatásával állítottatott össze. A Vöröskereszt egylet részéről *Taly István* elnök és *dr. Vas Antal* alelnök vezették a beavatóalkalmat és ők jelentek meg az egylet képviselőitelen a ruhakiosztásnál.

## == HIREK. ==

### Főispáni beiktatás.

Sárosvármegye hivatalos lapjának mai száma a következő körlevelet közli, melyet a törvényhatósági bizottság tagjainak is szétküldenek:

71—1906. sz. Sárosvármegye alispánjától.

Valamennyi tvtb. bizottsági tag úrnak.

Tisztelettel tudatom, hogy *Bornemiza* Adám cs. és kir. kamarás úr, Sárosvármegyeének ó császári és apostoli királyi Felsőlegye által legkegyelmesebben kinevezett főispáni beiktatása céljából a rendkívüli törvényhatósági közgyűlést január 10-ikénak délelőtti 10 órára a vármegyéhezá nagyermebe egybehívta.

Erről a törvényhatósági bizottság tagjait és a közönséget azzal értesítem, hogy ezen közgyűlés tárgya a főispáni eskü letétele lesz. *Ig. perjes*, 1906. január 4.

*Taly József* s. k.

\* *Péchy* Zsigmond üdvözlése. Az abaújtonvármegyei hazafias tisztikar a következő üdvözöl-táviratot küldte *Péchy* Zsigmondnak:

Méltóságos és vármegyei tisztikar között az alkotmányhoz való tartóztatással ragaszkodás tekintetében hosszú évek során át fennállott benső kapcsolatló a mai napon is megemlékezve, meglez szeretettel és változatlan ragaszkodással kíván Méltóságodnak — a ki törvényszerűtételt a hatalom szolgálatának fel nem adózat — szerencsés útjaidat! Abúj-Tornavármegye tisztikara nevében: *Rakovszky Endre*, alispán.

Erre a táviratra a következő váiaasz érkezett:

Mélyen meghatót és hálaian köszönöm, hogy süllyog gondolatok között remél gondolkot, ki onfeloldozó közdelmeket részvevő figyelemmel ki-

sérem Adja a Mindenható. Az újév mi több a képe áldását a jutalmazás hazafias magatartástokat. *Péchy* Zsigmond.

\* *Kinevezés*. Öfelsége a király *Menesdorfer* Bertalan szerencsi bírósági jegyzőt a sztrópokli járásbírósság mellé albrának nevezte ki.

\* *Előléptetés*. A pénzügyminiszter *Varga* Frigyes számvétségű főnököt számtanácsossá léptette elő. Az előléptetés a számvétségnek egy régi, buzgó, rokonszenves tagját érte.

\* *Atyélvezés*. Az igazságügyminiszter *Gaal* Jenő sztrópokli járásbíróssági jegyzőt a felszövitzki járásbíróssághoz, *Rozgonyi* Aurél bártfai járásbíróssági közgyűvezőt a nmszabotai tevékenysékhöz, *Ferenczy* Antal bártfai járásbíróssági imokot a felszövitzki járásbíróssághoz helyezte át.

\* *Vármegyei egy kiváló fia*, *Duka* Tivadar, e napokban ülte meg Londonban aranyalkalmatit nejevel: *Taylor* Johannával. *Duka* Tivadar 1825. évben Sárosvármegyeiben, *Dukafalván* született. Jogi tanulmányait az esperesi jogakadémian végezte. A szabadságharcban nagy szerepet játszott és Görgey hadsegéde lett. Világos után kilökdőre menekült. Egy évig Párisban időzött, majd Londonban lakott, a hol 1853-ban orvos-tudományi oklevelet szerzett. Csakhamar ekkor orvosi állást kötött ki magának. Majd az angol keletindiai seregben vállalt szolgálatot. Onnan visszatérvén, Angliában telepedett le és tudományos, éghéti és társadalmi munkának szentelte életét. Egy egész emberöltőt töltött körülfordón, mégis hű magyart maradt, és szélesebb háttalval: megyekkel is fentartotta az összeköttetést. Indában nagy érdemeket szerzett a *Kőrösi Csoma Sándorra* vonatkozó adatok összegyűjtésével, melyeket angol és magyar nyelven közlése tett. Indából egy nagy gyűjteményt küldött a Nemzeti Múzeumnak. A Magyar Tudományos Akadémianak pedig, melynek levelező tagja, keleti könyvtáranak nagy részét adományozta. Városunk kulturális intézményei iránt is megtartotta érdeklődését és a Kollégium és Széchenyi-kör ismételten vezette pártfogolásának és ragaszkodásának jeleit.

\* *Hymen*, *Dr. Zsirus* Zoltán ügyvédjelölt eljegyzte *Kribel* Etelka úrlányt. *Kribel* Etelka, Eperjes város közgyámjának leányát. — *Krisz* István esperesi joghallgató eljegyzte *Talan* Irénke úrlányt, *Talan* Endre löcsei fogházgyűvelő leányát. — *Jovanovics* Dusan joghallgató eljegyzte *Tamassy* Margit úrlányt Eperjesen — *Schwarz* Leo Somoródi eljegyzte *dr. Krissz* Arnold besztercebányai főorvos leányát *Sarollat*.

\* *Aszperesi ügyvédi-kamara* közhírre teszi, hogy *Kajnar* Gyula löcsei ügyvédet saját kérelmére a kamara ügyvédnévjegyzékéből törölte.

\* *Szilveszter-est*. Kedélyes estét rendezett a helybeli Függetlenségi Párt Szilveszterkor. A párttagyságnak, a New-York kávéház emeletén, intelligens, disztingváló társaság gyűlt egybe, hogy neveté bűszácianak az dévtől és utjongva, jökdövény közsöntséket az újévet. *Alexi* zenekara egész a kora reggeli órákig húzta a talp alá valót.

\* *A határrendőrség szervezése*. *Kristóffy* belgyű ügyvivő most adta ki körendelét, a mely a határrendőrségéről szóló törvénynek végrehajtási intézkedését tartalmazza. A legérdekesebb a körendelében az új kapitányok és kirendeltségek szervezése és beosztása. Vármegyéinkben határrendőrkaptányokat a bártfai határzseli les. Székelyhe Bártia és kirendeltségek Felsőszövitz és Lubotin községekben szerveztetnek.

csak még ésbontóbbá tette az asszony szépségét.

Arcát előtönte valami rémes láng és körülötte gomolygott, imbolygott a sötét firtók komor pompája. E sötét éjszakai féltelmesen csillogott elő egy ragyogó szempár, melyből az ifjú lázongó vé minden örületen, izve here áradt ki. Ajakán meg ott vagonlott a perzelő vágy minden szíjja here.

Lelke sávrógtatja az ödvösséget, de visszatért tőle, a mikor az karját tárta utána.

Vergődött, mint szárnyszerűtött madár, mely kapkod, fölpróbálkozik a magasba, de mőtégy tehetetlenül visszasiklik a földre.

A törpéngés hosszú. Az elhatározás mindig a pillanatot. A röpke, esztelen pillanatot.

Az asszony hírtelen felugrott fekhelyéről és zavartan, kísérteties nézésbe helyezte: — Nem, nem — az öngyötérés, enlelkem halálra kínzás nem lehet az érköles csodátsége. Csak a sivrem hangját követségem s elindulok az útn — ha üdvbe, ha kárháoztat... Most, hogy évek múltán utamba hozta az a sor, most érzem csak, hogy a képe soha sem hagyott el, a mióta lényavém először gerjedelmé hozzája vasalt... Hasztalan ellenkezem. A sorsom

eldől má tégnap, a mikor összefonódott némán a tekintetünk és én reszkette éreztem, hogy — az első töltöt csök volt az első igaz csök...

Szébhel-lóballat, mintha félt-nem elhatározását, vetett papíra néhány sort...

... Elvárhat. El fog jönni a maga asszonya és odabour fölém, szerelmemmel eltele a kérbre. Követelhet tőle forró, izve szeretet, mert a míg követel — addig szeret...  
Elkiltide a levelet.  
A lelki harc kimerítette. Bágvadian dől vissza a chaise longue-ra és melyen szívta rúd jobe a fűrűdhely fenyegekhez, külső illatát, mely a nyitott ablakon beáradt.

A férfi igaztaton jarkált fel-föl a szobában. Keze között egy levelet szorongatott, melyre olykor bepillantott. De nem olvasott benne. Csak réveteg szemé futotta át.

— Te hát mégis? — kérde önmagától — is? Egyformán hát minden lelkem? Egyformán gyarló, vétkes és ingató? Hűség, eskü, becsület mind halomra dől egy tiszta csököt és maga alá temeti azt a képet, melyet mint eszményt imádtam...  
Hibáztan, mert én váztem kísértésbe. De megmentem a bűnbocsástól, a sülyedéstől...

Megirta a váiaaszt, a melyben sűrűs teendőkre hívatkok, melyek haladéktalanul a fővárosba szállítják és lemondásra kényszerítik.

Mikor befejezte, családótton, komoran mondta:

— Ilyenek mind!

Az asszony arcára vonta a fátyolt, de mindig visszahőköl a küszöbötől.

A pakjos zene zsongált be-bepecelt ablakán a légy esti fuvalom. A búcsúzó napkorong aranyat csókolt a mozdulatlan fenyőóriások sötétől koronájára.

Az asszony hallgatta, nézte mindzet egy pillanattig. Aztán összerendezte minden lelki erjét és indult kszület.

E percben nyomtak kezdte a férfi levelet. Fölbontotta. Átfutotta. S egész testében remgett.

— Te hát is csak a bűszkeségemet akára megörmi, — a lekemet megálom! Nem szerelmem vágyott, csak hódításra, áldozatra, a mely csak addig érthető, a míg makacs, a míg ellentáll...

— Ledobta kalapját, keztjét és melan-kolikusan mondta:

— Ilyenek mind!

\* **Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés.** Sárosvármegy törvényhatósága — mint lapunk múlt számában jeleztük — *jan. 8-ikán* d. e. 10 órákor rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgya: A m. kir. belügyminiszterium leirata, melyben *Bornemisza Ádám* és k. le. kamaránknak Sárosvármegy főispánjává történt kinevezését tudatja.

Ezt megelőzőleg az állandó-választmány d. e. 9<sup>1/2</sup> órákor tart ülést.

\* **A debreczeni főispán.** *Kovács Gusztáv*, a Debreczenben ismertetett főispán Eperjes közönségének jó barátja, minthogy évekig itt működött mint pénzügyigazgató.

\* **Hangverseny Kiszébenben.** Az Eperjesi Széchenyi-kör kissebeni fiókja szombat est hangversenyt rendez. Az egyben összeállított műsor egyik pontját J. Hübschmann Malvin zongorajátéka képezi.

\* **Szilveszteren Bártfán.** A magyar szentkorona Vöröskeresztjénekének bártfai fiókja dec. 31-iken a saját pénzára javára művelődési színelőadást tartott. Színe került: 1. „Megjött a papa” és 2. „A misztérnök bajján”. Az elsőben különösen ügyes volt Veszelj Erzsike, a kinek kedves és közvetlen játékma a közönség zajos tapsokkal jutalmazta, a másodikban pedig Tóth István, a kinek átgondolt, elegáns játéka szintén osztatlan tetszést keltett. Jelen kedves volt Kanarik Mariska és Fabinyi Margitka, a férfiak közül ügyes voltak még Mihálovics József, Hájós Ernő és Passuth Ferenc, a ki a papa szerepében arattott jól megérdemelt tapsokat. A színelőadás után követte éjfélig, a mikor egy kedves előképet mutattak be. Ezt megelőzőleg dr. Gülc Jónás szép alkalmi ódáját szavalta el Molnár Gyuláné, helyes interpretációval. Ezt ismét társ követte és a mulató később zajos jókedvvel nézett bele a térső hajnali órákba.

\* **Pályázat.** Eperjes szab. kir. város tanácsa az elhalálozás folytán megvesztett és 1906. évi március hó 1-jével befejeződött *erdőségi* állásra pályázatot hirdet. Felhívának ezen, 288 kor. évi fizetésű, természetbeni lakással, 500 □-ól szántóföld használatá, 12 ürm. 3 évi tűifa-járadékosággal és két tehén-legeltetésű javadalmat állást egyenlő óbjátok, hogy pályázati kérvényeket *február 1-jéig* beérlelő a város tanácsához címzett nyújtsák be.

\* **Székeszt Kiszébenben.** Kissebeni tudósítók írja, hogy Fekete Imre szintartálavai ma érkezett oda. Az első előadás holnap lesz.

\* **A segédnök nincs feygelmi jog.** Egy borbélyeség a tanonczot aercul-tította és köze a tanoncz arányt nyolc napon belül gyógyult testi-sértést okozott. A két alsófokú büntető-bírószeg megállapította a konnyú testi sértés büntesekményét és a kúria kimondotta (1905 okt. 17-iken 8844. Bt.), hogy a borbélyeség a véle alkalmozott tanoncz ellenében házi-fegyelmere jogostott személynek nem tekinthető.

\* **Új vonat a Szepességbe.** Január 1-jétől kezdve minden kedden és pénteken, és ha szerda vagy szombat ünneppanra esik, már hétfőn és csütörtökön Abos és Iglo között egy új vonat közlekedik, a mely Abosról éjjel 12 óra 39 perckor indul el és Iglóra 1 óra 11 perckor indúl érkezik.

\* **A határendőrség életbeáptelése.** A HÍVATALOS LAP közli, hogy a miniszterium, 1905. dec. 9-iken hozott minisztertanácsi határozat énekében a határendőrségről szóló 1903. VIII. 1-cikklet 1906. jan. 15-iken lépett életbe. Egyáltalán közli a helygüi ügyvéti valamennyi törvényhatóságokhoz intézett rendelkezés a törvény életbeáptelése és végrehajtása tár-

gyában. Kijelenti ebben, hogy a határendőrségről szóló 1-cikklet életbeáptelése ideje 1906. január 15-ikére állapítottat meg, és e törvény alapján szervezett állami határendőrség működését ugyanezen napon kezdi meg. A törvény végrehajtása tárgyában egyáltalán Utasítást adott ki, mely ugyanezen napon létebe. A törvény 5. §-a alapján tizenkét, állami határszéli rendőrkapitányságot állít fel. A határszéli rendőrkapitányságok megkezdéséig egyidejűleg a hatóságok területén levő rendes rendőri hatóságok megszűnnek azon tendőket végezni, melyek a törvény, illetőleg az Utasítás értelmében a határendőrség hatáskörébe vannak utalva. Azon ügyek azonban, melyek a törvény életbeápteléseének napja előtt valamely rendőrhatalomnál már megindultak, ezen hatóság által lesznek befejezendők a törvény életbeápteléseéig egyidejűleg megszűnnek a vasúti kirendeltségek és a határszéli bírószékek. Ezután az Utasítást közli a HÍVATALOS LAP, a melyből azonban ma csak a határendőrség hatáskörébe, feladatára és tendőrendőrség vonatkozókat közli.

\* **A kassai kereskedelmi és iparkamara elnökségének 10074. sz. átirata szerint** a kereskedelmi miniszter engedte, hogy a községek az általuk beszedett kereskedelmi és iparkamari illetékeket portmentesen szállíthassák be a m. kir. átváltothalokhoz.

\* **Elvesztett hétfő** a Főútcán egy aranyba foglalt korall-nyakendőkötő Jutulom ügyben átadhatók az erzsébet-ősgűnkben.

\* **Újtások az eperjesi borbélyok és fodrázók üzletkezelésénél.** Az eperjesi borbély- és fodrázúzetek tulajdonosai többrendbeli megállapodásra léptek egymás között, melyeknek célja egyrészt az üzlet zárása, másrészt pedig a díjak és árak egyöntetű szabályozása. Nevezetesen elhatározták, hogy 1. évi január 1-jétől kezdődőleg az előfizetési jegy az eddigi költségű 12 számú jegyét csupán 10 számmal látják el. Megállapították továbbá a díjak és árak minimumát, melynek levelesébet elfogadnók nem szabad, kötelezővé tétvének az üzlettulajdonosoknak, hogy az ennél kevesebbet fizetendővé a differenciát követeljék. Az árak emelését a jelenleg uralkodó drágasággal indokolják. Ez tehát rájuk nézve a „drágasági pótlék” jellegűvé bír. A mi az üzlet örökei illeti, elhatározták, hogy üzletüket a teli hónapokban reggeli 1/2 órai nyári hónapokban pedig reggeli 6 órákor nyitják. Záróra pedig teleni 8 óra, nyáron estei 9 óra. Kivétel csupán a vasár- és ünneppanok előestéi képeznek, a mikor is kötelező záróra nincsen. Végül megállapodtak az iránt is, hogy hétkönapokra eső ünnepek d. u. 4 órától üzletüket zárták fognak. Ezen megállapodások pontos betartásának biztosításául pénzüntetésre kötnak kiróni annak üdeltulajdonosa, a ki a megállapodásokat megszegne.

\* **Vásárok Eperjesen.** Vásárokban 1906. évben a vásárokat a következő napokon fogják megtartani:

I. **Országos-vásárok** Állatvásárok: Szt. Károly-napi, jan. 26.; zenteskeresztfal-napi, ápr. 27.; szentháromság-napi, május 25.; szent. Lőrinc-napi, aug. 3.; zenteskeresztfelmag-napi, sept. 7.; szent. András-napi, nov. 23. — Kirakó-vásárok: Január 29. 30., 31.; április 30.; május 28., 29., 30.; aug. 6., 7., 8.; szept. 10., nov. 26.

II. **Nagybójtói országos állatvásárok** a nagybójt minden hétfőn, azaz márc. 12., 19., 26., április 2. és 9-iken.

III. **Hévi országos állatvásárok** minden hétfő és kedd hétfőjén, úgy mint: jan. 8., február 5., április 2., május 7., június 11., július 2., augusztus 6., szeptember 3., okt. 1., okt. 15., november 5., dec. 3.

IV. **Országos gyapjúvásárok** május 14. és 28-ikán, és szept. 10. és 24.

V. **Héti vásárok** minden hétfőn és pénteken tartanak. — Minden hétfőn és pénteken a héti vásár alkalmával rendes szerkesztés és borjűvásár is van az állatvásártérten.

\* **A tapolyi járás vásárai.** *Gírdón:* jan. 11., április 19., július 26., október 18. Minden csütörtökön szertervásár. *Tapoly-hajnalvasón:* február 22., április (12.) 5., május 31., június 21., augusztus 16., szeptember (27.) 20., október 25., dec. 27. Az április 12-ikére eső vasárnap április 5-ikére, a szeptember 27-ikére eső vasárnap szeptember 20-ikára leendő áthelyezésre kérelmezett. *Kapin:* máj. 25-ikén. *Kurman:* jan. 23., márc. 6., április 24., június 19., augusztus 14., szeptember 25., november 6., december 18.

\* **Elrabolt gyermek.** A bécsi olasz nagykövetség megkeresése folytán Sárosvármegy területén az összes hatóságok nyomoznak egy olasz gyermeket, kit szülői lakásából elraboltak és állítólag Felsőmagyarországra vitték. A gyermek neve Camozza Hugó, 26 hónapos. Autombilon szöktette meg egy férfi és egy nő, kik azóta Felsőmagyarországon különböző helyein tűntek fel. A gyermek személylírása: növése erős, haja fekete, rövidre nyírott. Egész testen bőrkötések vannak.

\* **Bártfai határendőrség.** Kristóffy belgüi ügyívó most teszi közzé a határszéli rendőrkapitányság beosztását. E szerint a bártfai székhelyhez a következők kerültek csatolotik: Bártfa város. Sárosvármegyéből a makoviczai járás, a szekesúti járásból a bártfaividéki, gabóti, lukói, malczói, richvaldi és sverzói körjegyzőségek, a felsőtarcai járásból Héthárs nagyközség, a berzevizai, cserési, daróczi, héthársvidéki, kislipniki, palocsi és plavnicai körjegyzőségek, továbbá a sírokaai járásból az alsóbesi körjegyzőség; azonkívül Szepesvármegyéből a szepesfalvi járásban levő szepesfalvi, nagylipniki, nedeczi, fridmani és tripsi körjegyzőségek, továbbá az öbübti járásból Szulin nagyközség s a miskei és jarembani körjegyzőségek, végül Öbüböl város. Kirendeltségek: Felsősvidmik, Lubotin községekben.

\* **Köhögés, rekedés** és megfűlés ellen a legjobb háziismeret. bizonyult a **Hálapi-éve hársfa-szörp**, mely kiváló gyógyhatásának elismeréséül a londoni kiállításán arany-éremmel lett kitüntetve.

\* **Apai örömkö.** Egy eperjesi végkedély fiatalabern több fiatal helygüi társaságban szórakozott. Különösen arányt ismerik őt barátai, hogy szenvedélyes játékos. T. i. a szjátékokat rendkívül kedveli. Besz. letének mindentőléről. Az örökbefogadás is szöba került.

— Tudják, hölgyeim — mond a mi barátunk — én is óhajtának valami csinos, fiatal leányt örökö — fogadni. Hajlandó valamelyikük — a leányom lenni?

— Én is, én is, — volt a zajos válasz.

— Helyes, de én csak olyat fogadok el és örökö, a ki jó, ügyelmes szerető leányom lesz. Szóval, a ki hajlandó nekem — *apui örökmöt szeretni...*

\* **Mikor a lengyel bosszankodik...** Szatavitsky Szaniszló galiczi származású helybeli napizmos alaposan összekülböztött a feleségével. Bosszjában, mikor az asszony távol volt, összeházt minden holmiját, elropta sógorának, Dobrovsky Annapának 1000 kor.-ról szóló takarékpénztári könyveskéjét, levett 600 kor. kölcsönt és a pályaudvarra siett. Hamar jegyet váltott Új-Sandecbe és már fel akart ülni a vasútra, midőn a rendőrség közbelepett megakadályozta őt a kűjutásban. Felésgé hazament és fejét nem talalta otthon, kifutott az állomásra és látta férjét, a ki bujkált az utasok közt. Az asszony szölt az egyik rendőrnök, a ki tartóztatta a bosszankodó férjét Szatavitsky uratnak előállít-

tották a rendőrségen, a hol a pénzt — néhány korona kivételével — megtalálták nála. Sógora nem kívánta a megbüntetését, noha Szatavitsky örökségétől akarta őt megfosztani.

\* **A félelem.** Egy eperjesi ügyvéd iródjában történt. Valami ügyben megbízást kapott egy atyafiól, hogy pert indított az ellenfél ellen. De, mint gyakran megtörténni szokott, a perlelek még a tárgyalás előtt békésen megegyeztek. A költségrendezésre került hát a sor. Az atyafi felmegy az ügyvéd irodájába és majd elájult, a mikor házas koronát szöktött fel neki az ügyvéd a kereseti közzé címén. Kérletre a fíksialit, könyörgött, hogy méréskéje költségekövetelését, de biz' az ügyvéd hajthatatlan maradt.

— Bartom, úgymond, a ki iróddm közböbet átépi, annak számlonia kell vele, hogy legalább ház koronájába kerül. Mit volt tenni? Vézöz zsebbel kifízette 20 koronát és távozott. A kapuban eszöbe jut a szegény, elcsigázott ügyfélnek, hogy esernyőjét az ügyvéd iródjában felejtette. Visszamegy hát és köpogtat az iróda ajtaján.

— Szabad! — hangzik belőle.

De a kliens csak nem nyit be, hanem újból köpogtat. Kétszer, háromszor, türelmetlenül. Az ügyvéd dühösen nyit végül ajtót és ráváll a megseppent atyafira:

— Hát nem tud maga bejönni?  
— Bocsánat, ügyvéd úr — rebegi félénken az atyafi — nem mertem bemenni, mert nincs nálam 20 korona. Azt mondtotta ugyanis, hogy legalább annyiba kerül ez annak, a ki — a *küzböbet átépi...*

**Újabb, pontos újítás a kassa-oderbergi vasútnál.**  
(Új bérletjegyek.)

A kassa-oderbergi vasút igazgatósága már ismételen tanultait adta annak, hogy minden újítás az közönség érdekeire való tekintettel lépteti életbe és lehetőleg azon van, hogy az utazó közönség igényei és a modern korral együ követeléseit kielégtíft nyerjenek. Ráth Péter udvari tanácsos vezérigazgató, kiváló munkatársak gárdájától körülvére és velük együtt, szüntelenül azon fáradozik, hogy a vezetés alatt álló vasúttársaság érdekei a közönséggel ellentétbe ne kerüljenek.

Csak nemrégiben csatolták a gyorsvonatokhoz a harmadosztályú kocsikat; röviddel ezelőtt — a Tátra idegenforgalmi emelésére való tekintettel — Tátralomnicra megnyitották a közlekedést és most mintegy ságerült a helyi személyes és podgászdíjzabaszóhoz érvényes I. pótlék által a vasúti bérletjegy dolgában új és melyreható reformokat léptettek életbe. Ezen pótlék szerint nemcsak a kassa-oderbergi vasút összes vonalaira és az egész évre, hanem részvonalakra és fél-évre szóló bérletjegyek is ki fognak adni.

Az évs bérletjegyek az összes magyar vonalakra szóló érvényességgel

- az I. kocsiosztályban . . . 400 k.
- II. „ „ „ „ „ „ . . . 300 „
- III. „ „ „ „ „ „ . . . 200 koronába kerülnek. Az egész vonalra szóló féléves bérletjegyek árai:
- az I. kocsiosztályban . . . 280 k.
- II. „ „ „ „ „ „ . . . 200 „
- III. „ „ „ „ „ „ . . . 140 „

Ezen jegyek mellett még a kassa-csaccai és kassa-orlói vonalra adnak ki külön-külön éves és féléves bérletjegyeket.

- A kassa-csaccai vonalra éven bérletjegy egész évre az I. kocsiosztályban . . . 240 „
- II. „ „ „ „ „ „ . . . 160 „
- III. „ „ „ „ „ „ . . . 100 „
- az I. kocsiosztályban . . . 220 „
- II. kocsiosztályban . . . 170 „
- III. „ „ „ „ „ „ . . . 110 „

A kassa-orlói vonalon a bérletjegy egész évre az I. kocsiosztályban 200 k.

== TÖRVÉNYSZÉK. ==

**Emberölés.** Vajsz József m.-raszlaviczai lakos, kocsi, régi haragosa volt Patkón József cigánynak. Valamí esélyéért miatt vezetett össze a két ember s azóta egyre áskálódtak egymás ellen. Nemrégiben a kocsmában hozta össze a két haragost a sors. Külön-külön asztal mellett ültek s dühökben nagy buzogón itták a pálinkát. A megvitt szeszek nyomában meg volt a hatása. Eleinte ászkáltak egymásnak a régi ellenségnek, majd szitkozódtak. Nemsokára kikerült a csizma szárából a kifent kés és olyan parázs verekedést rendeztek, hogy Patkón József cigány, egy a fején ért szúrás hatása alatt, eszméletlenül terült el a kocsmára padlóra. Patkán, kinek legjobb valóságával patak-

zott a kés, az emberek hazaszállították, míg a vérezgő kocsiat a csendőrség az ügyészség fogházába kísérte. A sérült három napi szenvedés után sebére belehalt. Az eperjesi kir. ügyész erős felindulásban elkövetett emberölés vétsége miatt emelt vádat Vujsz József ellen, kit az eperjesi törvényszék büntetőtanácsa, dr. Weizser Emil ügyvéd védőbeszédét után egy évi börtönmre ítélte. Az ítélet jogerős.

**Kakas-historia.** Csepiga Pál a bártfai helységeken kakaist árult, a mikor odajött Kempler Kaufmann és rátámadt: "Ez az én kakasom, az udvaromból lopták el. Nem is az első, mely így elveszett" — és kiragadta a kakast Csepiga kezéből. A nyit után szegénybe hozott Csepiga becsületért mást feljelentetté támadóját a bártfai járásbírósnágnál. Felebezés

folytán az eperjesi kir. törvényszék foglalkozott ezen ügygel. Vádoltat Austerlitz Tivadar ügyvédjélt védte. A bíróság a vád tényálladékat nem látta beigazoltnak és felmentő ítéletet hozott.

**Gyermekekölés.** Özv. Stefánka Mihály né hétéhári lakosné férje már több éve óta Amerikában él. Az asszony nem örítze meg a hitvesi hiúságot és e nyáron bűnös szerelméből született gyermekét az erdőben elföldelte. A kir. ügyész gyermekölés miatt emelt ellene vádat. Az orvosszakértő a kiásott hulla boncolásánál nem tudták megállapítani, éve született-e a gyermek és ennélfogva vádoltat csupán gyermekbűntől kihágás miatt 50 kor pénz-büntetésre ítélte.

Kiadja a szerkesztőség.

**Vasúti téli menetrend.**

Érvényes 1906. évi október hó 1-től.

**Orló—Eperjes—Budapest:**

Orló ind.	Caak 110	9 05	1 30	7 45
Hétfárs ind.	6 00	9 49	2 28	8 36
Kisszeben ind.	6 23	10 09	2 42	9 00
Eperjes megálló ind.	6 55	10 30	3 00	9 31
Eperjes érk.	6 58	10 40	3 09	9 38

**Eperjes ind.** 5 08 **Vajsz** 7 30 **10 46** **3 19** **7 05** **10 05**  
**Abos érk.** 5 39 **7 45** **11 11** **3 43** **7 40** **10 37**  
**Kassa érk.** 6 14 **8 30** **11 35** **4 18** **8 40** **11 10**  
**Budapest érk.** 1 30 **1 30** **1 50** **10 00** **6 05** **8 15**

**Budapest—Eperjes—Orló:**

Budapest ind.	7 40	7 30	2 15	9 00	9 40
Kassa ind.	12 46	4 28	7 30	5 47	7 40
Abos ind.	1 06	4 49	7 48	6 14	8 05
Eperjes érk.	1 37	5 18	8 00	6 40	8 58

**Eperjes ind.** 1 42 **5 28** **9 37** **7 00** **10 05**  
**Eperjes megálló ind.** 1 46 **5 33** **9 43** **7 05**  
**Kisszeben érk.** 2 10 **6 04** **10 16** **7 36**  
**Hétfárs ind.** 2 27 **6 28** **10 40** **7 48**  
**Orló ind.** 3 05 **7 10** **—** **8 40**

**Eperjes—Bártfa:**

Eperjes ind.	7 18	—	5 33	—
Bártfa érk.	9 18	—	7 28	—

**Bártfa—Eperjes:**

Bártfa ind.	—	11 36	7 50	Caak 6 18
Eperjes érk.	—	1 30	9 31	Caak 6 40

87. sz. Az eperjesi izz. hitközség elnökségétől 1905.

**Pályázati hirdetmény.**

Az eperjesi izz. hitközség az 1906. — esetleg több évre is — a **marhabűs-szükségletéről** gondoskodni óhajtván, felhívja a **mészáros urakat**, hogy erre vonatkozó ajánlataikat az alulírott hitközségi elnöknek — hol a közelebbi feltételek is megduadhatók — **elad** **folyamán** benyújtsák sziveskedjenek.

Eperjes, 1906. évi január hó 5-ikén.

Fleischmann Mór s. k., Dr. Ferbstein Márk s. k., hitközségi jegyző.

Legjobbak és legolcsóbbak a Rosenberg A.-féle tűz és betörés ellen biztos **pénzszekrények** melyekből rövid idő alatt 30 darab lett Eperjesre szállítva. Felvilágosítással szolgál **Székely Adolf, Eperjes, Stefánia-utca 9. sz.**

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a **kassai BAUERNEHL-féle kímülő Koronasört** naponta frissen töltve, palackként 24 fillér árban minden mennyiségben házhoz szállítjuk. Palackosrban **havi abbonement**-ot is elfogadunk, naponta házhoz szállítva a sört.

Tejes tisztelettel **Gellért Testvérek,** Bauernéhl-féle sörraktár

**Brockhaus Conversations-Lexicon**

utolsó nagy kiadás, 17 kötet, új állapotban **olcsón eladó.**

Cím a kiadóhivatalban.

**Gépezslakatos** mezőgazdaságba kerestetik. Cím a kiadóhivatalban.

**FIDIBUSZ**

A legkitünőbb és legolcsóbb élelap!

Szerkesztli: **HELTAI JENŐ.**

Fonnyakartások: Ambrus Zoltán, Molnár Ferenc, Herceg Ferenc, Ignátus, Lovik Károly. Képei javát Cserrna Rezső, Csák István, Garay Ákos, Guidócsy Lajos, Fényes Adolf, Ferenczy Károly, Kernstock Károly, Márk Lajos, Lincsek Lajos, Ventróczy Manó rajzolja.

Péntek délelben már kézhez kapják a vidéki előfizetők a **FIDIBUSZ-t!**

Előfizetési ára páratlanul olcsó: Egész évre 6 kor. Negyedévre 1 K 50. Félévre 3 kor. | Egy óra 50 fillér.

Egy szám ára **5 kr. (10 fill.)**

Friss, vidám, pojkos, eredeti, eleven, érdekes, bátor, díszesen illusztrált heti élelap. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a FIDIBUSZ SZ. kiadóhivatala. Budapest, Róck Szilárd-utca 9.

**ÁJÁNDÉKNAK** alkalmas platina, valamint aquarell-kivitelben készített **fényképnagyítások**, úgyszintén olajfestésű **szenképek**

**DIVALD műintézetében** (Eperjes, Kussal-út 3. sz.) mérsékelt ár mellett megrendelhetők.

A fényképezési műterem bejáráójában a kiállított fényképek és nagyítások megtekinthetők.

**Tüdőbajt.** köhögést, elnyúltságot, erős meghűlést gyógyol!

**Halápl-féle Kársa-szörp**

egy litrog 6 korona

Kapható: „Annoti-gyógyszertárban” Bpest, Jászai-körút 63. sz.